

---

**Председатель: Соединенное Королевство**

## **587-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ФОРУМА**

1. Дата: среда, 9 сентября 2009 года  
  
Открытие: 10 час. 05 мин.  
Закрытие: 11 час. 15 мин.
  
2. Председатель: г-н И. Клифф
  
3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:  
  
Пункт 1 повестки дня: ВСТУПИТЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВА СОЕДИНЕННОГО  
КОРОЛЕВСТВА В ФСБ: СООБЩЕНИЕ  
ДИРЕКТОРА ДЕПАРТАМЕНТА  
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ  
МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ И ПО  
ДЕЛАМ СОДРУЖЕСТВА СОЕДИНЕННОГО  
КОРОЛЕВСТВА, Г-НА ПОЛА ДЖОНСТОНА НА  
ТЕМУ "СТРАТЕГИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ  
РАССМАТРИВАЕМЫХ В ФСБ ВОПРОСОВ В  
КОНТЕКСТЕ ГЛОБАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ"  
  
Председатель (Приложение 1), г-н П. Джонстон (Приложение 2),  
Швеция – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты  
Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция;  
страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся  
потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина,  
Черногория и Сербия; а также страны – члены Европейской ассоциации  
свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в европейское  
экономическое пространство; а также Армения, Азербайджан, Грузия,  
Молдова и Украина) (Приложение 3), Франция, Греция, Соединенные  
Штаты Америки, Грузия, Российская Федерация

Пункт 2 повестки дня: ОБЩИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

Выступлений не было.

Пункт 3 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Обновленная информация о положении дел с выполнением проекта ОБСЕ по оказанию правительству Украины помощи в утилизации запасов "меланжа"*: Директор Центра по предотвращению конфликтов
- b) *Распространение окончательной редакции Руководства по лучшей практике в вопросах выполнения резолюции 1540 СБ ООН в сфере контроля над экспортом и транзитной перевозкой (FSC.DEL/145/09 Restr.)*: Соединенные Штаты Америки
- c) *Вопросы протокола*: Соединенные Штаты Америки, Председатель, Германия, Чешская Республика, Казахстан, Турция, Франция, Бельгия, Венгрия, Норвегия, Испания, Дания, Ирландия, Албания
- d) *Обновленная информация о проектах по легкому и стрелковому оружию*: координатор проектов ФСБ по легкому и стрелковому оружию (Соединенное Королевство), Беларусь
- e) *Предстоящие оперативно-стратегические учения, запланированные на 18–29 сентября 2009 года*: Беларусь (FSC.DEL/153/09 OSCE+)
- f) *Обновленная информация о проектах по запасам обычных боеприпасов*: координатор ФСБ по проектам, касающимся запасов обычных боеприпасов (Дания)
- g) *Выпуск ежемесячного доклада ЦПК об основных мероприятиях в сфере осуществления за период 1–31 августа 2009 года (FSC.GAL/88/09 Restr.)*: представитель Центра по предотвращению конфликтов
- h) *Организационные вопросы, касающиеся совещания ОБСЕ по рассмотрению осуществления Документа ОБСЕ о легком и стрелковом оружии и дополняющих его решений, которое состоится в Вене 22–23 сентября 2009 года*: представитель Центра по предотвращению конфликтов
- i) *Выпуск обследования предложений относительно легкого и стрелкового оружия, поступивших в 2006–2009 годах (FSC.GAL/85/09 OSCE+)*: представитель Центра по предотвращению конфликтов

j) *Организационные вопросы:* представитель Центра по предотвращению конфликтов

4. Следующее заседание:

Вторник, 15 сентября 2009 года, 15 час. 00 мин., Нойер-зал



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Форум по сотрудничеству в области безопасности**

FSC.JOUR/593  
9 сентября 2009 года  
Приложение 1

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**587-е пленарное заседание**  
FSC Journal No. 593, пункт 1 повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ**

Г-жа Председатель, г-н Генеральный секретарь, уважаемые постоянные представители, дамы и господа,

я рад возможности объявить сегодня об открытии осенней сессии Форума по сотрудничеству в области безопасности под новым Председательством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

Хотелось бы выразить глубокую признательность грузинской делегации за руководство работой Форума в середине текущего года. Как нам всем известно, для Грузии это был непростой период: ей приходилось руководить работой Форума, сочетая одновременно роль Председателя и государства-участника после конфликта, случившегося летом прошлого года. Мы будем рады видеть Грузию в составе Тройки ФСБ и воспользоваться ее опытом и советами. Я хотел бы также приветствовать Грецию и в ее лице Действующего председателя в составе Тройки ФСБ и не без сожаления проститься с Францией, покидающей на этом этапе Тройку, и выразить ей благодарность.

Соединенное Королевство в своей деятельности на посту Председателя будет руководствоваться решениями Совета министров, принятыми в Хельсинки, и в частности теми, которые касаются работы Форума и проектов о легком и стрелковом оружии и запасах обычных боеприпасов. Мы будем также полагаться на опыт и рекомендации государств-участников в своем руководстве работой Форума по подготовке к встрече Совета министров в Афинах. Составленный Соединенным Королевством предварительный график пленарных заседаний нынешней сессии представлен в документе FSC.INF/14/09/Rev.2. Надеемся, что вы согласитесь с тем, что нами подготовлена интересная программа дискуссий в рамках Диалога по проблемам безопасности и в то же время отведено достаточно места для проведения конкретной работы по подготовке к встрече Совета министров. Мы с нетерпением ожидаем начала работы со всеми государствами-участниками по проработке и отшлифовыванию решений ФСБ, а также по подготовке в преддверии встречи в Афинах проектов надлежащих решений Совета министров.

Венской документ 1999 года, Кодекс поведения, касающийся военно-политических аспектов безопасности, и документы о легком и стрелковом оружии (ЛСО) и запасах обычных боеприпасов (ЗОБ) по-прежнему являются базовыми нормативными документами нашего Форума. С тем чтобы иметь возможность продолжать движение вперед в этих областях, Председательство Соединенного Королевства, после согласования с остальными членами Тройки ФСБ и Центром по предупреждению конфликтов (ЦПК), приняло решение подтвердить мандаты координаторов Председательства ФСБ, а также Председателя неофициальной "группы друзей" по ЛСО, перечисленных ниже:

- подполковника Петерсена, от делегации Дании, в качестве координатора по проектам, связанным с запасами обычных боеприпасов;
- полковника Айшера, от делегации Австрии, в качестве координатора проектов, связанных с Кодексом поведения;
- полковника Хартнелла, от делегации Соединенного Королевства, в качестве координатора по проектам, связанным с легким и стрелковым оружием;
- и наконец, но не по значению, полковника Швайцера, от делегации Германии, в качестве Председателя неофициальной "группы друзей" по ЛСО.

Мы особенно признательны полковнику Швайцеру за проделанную им большую работу по подготовке к предстоящему 22–23 сентября совещанию по ЛСО, на котором планируется провести обзор Документа ОБСЕ по этой теме. Хотели бы также отметить, что он планирует покинуть Вену в конце сентября по окончании обзорного совещания. Мы желаем ему всяческих успехов и ставим вас в известность о том, что преемник ему еще не найден. В этой связи, действуя в качестве Председателя, мы предлагаем делегациям выдвигать кандидатов для продолжения начатой полковником важной работы.

Благодарю всех координаторов за проделанную ими в текущем году работу, а также заранее за ту работу, которую им еще предстоит проделать в ходе этой завершающей год сессии. Я глубоко признателен им за то, что они согласились продолжить выполнение возложенных на них функций. Их беспредельная преданность и приверженность своему долгу оказывают нам неоценимую помощь при выполнении председательских функций.

Благодарю вас.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Форум по сотрудничеству в области безопасности**

FSC.JOUR/593  
9 сентября 2009 года  
Приложение 2

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**587-е пленарное заседание**  
FSC Journal No. 593, пункт 1 повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА**

### **Введение**

Уважаемые г-н Председатель, Генеральный секретарь, послы, дамы и господа,

для меня большая честь иметь возможность присутствовать на этом первом пленарном заседании Форума по сотрудничеству в области безопасности под председательством Соединенного Королевства. Наше председательствование, на мой взгляд, приходится на период, когда в Лондоне и, я уверен, в других столицах на всем пространстве ОБСЕ растет интерес к работе Организации.

Многие из вас помнят сказанные Дэвидом Милибендом в декабре прошлого года в Хельсинки слова о том, что "Соединенное Королевство никогда не ощущало себя в большей безопасности" с точки зрения возможности подвергнуться нападению с применением обычных вооружений, чем сейчас. Но мы также отдаем себе отчет в том, что не все другие Государства-участники разделяют это чувство. Переброска обычных вооруженных сил через сухопутные границы – как мы это увидели в прошлом году в Грузии – может быть осуществлена за считанные часы.

Отчасти именно вследствие серьезных событий в Грузии международное сообщество сейчас в большей степени сосредоточило свое внимание на работе ОБСЕ. Деятельность ФСБ призвана сыграть видную роль в рамках более широкой повестки дня, имеющей весьма большое значение для Организации в целом. Для нас сейчас наступил крайне важный момент. В качестве Председателя ФСБ на нынешней осенней сессии Соединенное Королевство, разумеется, сосредоточит свое внимание на вопросах, касающихся "жесткой безопасности". Однако на наш взгляд, будущее европейской безопасности зависит от всех трех измерений. Этот межизмеренческий баланс, зафиксированный в хельсинкском Заключительном акте и последующих документах, сохраняет свое ключевое значение. Поэтому мы чрезвычайно признательны греческому Действующему председательству за то, насколько умело оно объединило все три измерения в рамках "корфуского процесса". Мы с заинтересованностью ожидаем возможности внести полноценный вклад в эту дискуссию, в том числе в качестве сопредседателя совместного заседания ФСБ и Постоянного совета, которое состоится 15 сентября как одна из целой серии встреч, проводимых в рамках корфуского процесса.

Сегодня, однако, мы находимся в ФСБ, уникальной особенностью которого является сосредоточение в одном месте столь внушительного экспертного потенциала в области обычных вооружений. Максимальное использование этого потенциала будет одной из наших главных задач.

Основную часть своего выступления я хотел бы посвятить тем направлениям, на которых работа ФСБ, по нашему мнению, особенно актуальна и важна. Кроме того, хотел бы рассмотреть и другие аспекты первого измерения, а также то, как они увязываются с указанной работой. Затем я остановлюсь на том, как мы в Соединенном Королевстве оцениваем более широкое значение работы в рамках первого измерения в европейском и глобальном контекстах. Свои соображения я разделю на две категории, касающиеся так называемых "старых" и "новых" угроз.

### **Старые угрозы**

Справедливости ради надо сказать, что в Соединенном Королевстве, как и в других странах, я полагаю, политический интерес к Договору об обычных вооруженных силах в Европе (ДОВСЕ) и к мерам укрепления доверия и безопасности (МДБ), согласованным, здесь в ФСБ, относительно невелик (по сравнению, например, с ДНЯО и другими ядерными вопросами). Имеет ли это значение? Очевидно, что, как и во многих других случаях, такой интерес варьируется в зависимости от внутривнутриполитических обстоятельств и истории тех или иных Государств-участников. Но не думаю, что будет преувеличением сказать, что, безусловно, в большинстве стран ЕС и НАТО основная масса людей, интересующихся международными делами, не осведомлена о работе, проводимой здесь, в ФСБ, да и вообще о существовании механизмов, созданных по окончании холодной войны в целях предупреждения ее рецидивов.

Спрашивается: является ли такое отсутствие интереса в более широком общественном и политическом смысле проблемой? Или же внимания, уделяемого этим вопросам на данном Форуме и в ОБСЕ в целом, достаточно для обеспечения нашей способности предотвратить постепенное снижение уверенности в общеевропейской безопасности?

Не подлежит сомнению, что мы, судя по всему, переживаем сейчас период, характеризующийся большей степенью взаимного непонимания, а возможно даже и недоверия, чем это было десять – пятнадцать лет назад. Коренные причины этого всем нам известны, и я не буду здесь на них подробно останавливаться. Мы сталкиваемся с конкретными проблемами в деле выполнения ДОВСЕ и в вопросе о том, как перейти к введению в действие адаптированного Договора. Тупиковая ситуация, сложившаяся вокруг этого юридически обязывающего Договора, крайне негативно сказывается на способности данного Форума заниматься реальным делом. Так, например, в последние годы стало нелегко добиваться более эффективного выполнения Венского документа. В нынешних условиях можно было бы договориться, например, о том, чтобы разрешить осуществляющим посещения инспекторам пользоваться более современным оборудованием, или придать более многонациональный характер составу инспекционных групп. Я весьма надеюсь, что какие-то из этих вопросов будут рассмотрены заново и дополнительно обсуждены на Форуме в ходе осенней сессии.

Мы могли бы продолжать и дальше двигаться в прежнем направлении – и таким образом постепенно завести работу этого Форума в абсолютно патовую ситуацию. На мой взгляд, однако, есть путь, движение по которому позволяет выйти на решение долгосрочных вопросов. Для достижения прогресса в вопросе о ДОВСЕ и в урегулировании затяжных конфликтов, в том числе в Грузии, нам необходимо подтвердить свою приверженность взятым нами обязательствам и обещаниям, данным в период с 1975 года по настоящее время.

А это предполагает готовность каждого из нас приступить к переосмыслению собственных позиций, руководствуясь стратегическим подходом к той цели, которой мы в конечном итоге хотим достичь – безопасной Европы, где каждая страна не боится нападения со стороны своих соседей и реально обезопасена от такого нападения. Для этого необходимы переговоры и компромиссы. Этого невозможно достичь, если какая-то одна страна или одно Государство-участник будет требовать удовлетворения всех своих условий или, наоборот, будет вынуждена сдать все свои позиции.

Укрепление доверия и взаимопонимания – дело непростое. Именно здесь особенно ценны прозрачность и открытость. И именно здесь отсутствие прозрачности и открытости может породить недоверие. Одним из примеров этого является нынешняя тупиковая ситуация вокруг ДОВСЕ. Уже почти два года мы не можем осуществлять свои договорные права так, как это предусмотрено Договором. Хотя 29 из 30 подписавших Договор государств продолжают в полной мере участвовать в его выполнении, неучастие одного важного государства, подписавшего Договор, постепенно подрывает прозрачность и взаимопонимание, создававшиеся годами в процессе осуществления Договора. Поиск путей устранения наших разногласий по ДОВСЕ и перехода к введению в действие и осуществлению адаптированного ДОВСЕ остается важной целью для Соединенного Королевства. Мы полностью поддерживаем и ценим работу, которую продолжают наши американские и российские коллеги, ведущие поиск возможностей для достижения прогресса в разрешении остающихся спорных вопросов.

Тот факт, что Венский документ продолжает работать, хотя иногда и с некоторыми трудностями, позволяет нам поддерживать некоторую степень прозрачности. Сохраняются вопросы, касающиеся толкования и выполнения этого документа в полном объеме, решать которые призван ФСБ. В ходе нынешней сессии ФСБ под председательством Соединенного Королевства мы продолжим работу по формированию консенсуса относительно совершенствования выполнения ВД 99. Это касается и других нормативных документов, за осуществление которых отвечает Форум, включая Кодекс поведения и документы о легком и стрелковом оружии и о запасах обычных боеприпасов. При этом мы не должны забывать и о других важных разработанных в Вене и продолжающих функционировать инструментах, таких, как Договор по открытому небу. Мне доставляет удовольствие сообщить о том, что в рамках Договора по открытому небу Соединенное Королевство и Грузия на прошлой неделе успешно осуществили совместный полет над южной частью территории России. Это реальный пример успешного функционирования Договора, учитывая существующие между этими двумя Государствами-участниками в последнее время сложные отношения.

Вслед за этим выступлением на тему транспарентности мы включили в контекст диалога по проблемам безопасности на нынешней осенней сессии еще два важных доклада. Так, на следующей неделе Форум посетит заместитель верховного главнокомандующего объединенными вооруженными силами НАТО в Европе (ВГК ОВС) генерал сэр Джон Макколл, который расскажет о стратегических приоритетах НАТО.

А в октябре мы организуем диалог по проблемам безопасности, в рамках которого будут обсуждаться гендерные аспекты контроля над вооружениями. Учет роли женщин в конфликтных ситуациях – один из ключевых приоритетов внешней политики Соединенного Королевства. Прошло уже десять лет после принятия Советом Безопасности ООН резолюции 1325 на тему "Женщины, мир и безопасность", но несмотря на достигнутый определенный прогресс, многие проблемы до сих пор не разрешены. Надеемся, что предстоящая дискуссия поможет Форуму сосредоточить внимание на тех вопросах, где его роль незаменима в плане более эффективного выполнения резолюции 1325 СБ ООН.

### **Новые угрозы**

Как вы знаете, упомянутые "жесткие" меры контроля над вооружениями – это еще не вся работа, возложенная в ОБСЕ на этот Форум и, в более широком плане, на первое измерение. Одним из вопросов, вызывающих особую озабоченность у Соединенного Королевства, является распространение ОМУ. Основная часть работы в этой области осуществляется по другим каналам – в рамках ДНЯО в Нью-Йорке и здесь, по другую сторону Дуная, – в МАГАТЭ и ОДВЗЯИ. Тем не менее, на наш взгляд, Форум призван сыграть свою роль – в соответствии с его принципами, касающимися нераспространения, и последующими решениями встреч Совета министров – в продвижении и консолидации усилий по нераспространению. Как отметил в своем письме Генеральному секретарю в прошлом году бывший председатель комитета СБ ООН, учрежденного резолюцией 1540 СБ, посол Урбина, этот комитет хотел бы, чтобы ОБСЕ помогла в выполнении указанной резолюции. В рамках первого измерения имеется экспертный потенциал, актуальный с точки зрения данной работы, и я весьма надеюсь, что будет найдена возможность для взаимодействия с экспертами Секретариата и других делегаций, работающих в Комитете по безопасности, с целью эффективного использования этого потенциала, чтобы помочь в усилиях по выполнению резолюции 1540. Хотя окончательная договоренность пока не достигнута, мы надеемся, что углубленная дискуссия по вопросам выполнения резолюции 1540 состоится на этом Форуме в октябре.

Работа над выполнением резолюции 1540 также затрагивает вопросы, касающиеся терроризма, безопасности границ и осуществления полицейского и более широкого контроля над ними. Хотя сама резолюция 1540 касается обеспечения безопасности в контексте перемещения по миру товаров, имеющих отношение к ОМУ, механизмы, предусматриваемые ею для ее осуществления правительствами отдельных государств, имеют гораздо более широкое значение. Безопасность границ, надежный таможенный контроль, а также эффективная и целенаправленная работа полиции дают также более широкий положительный эффект в борьбе с терроризмом и контрабандой обычных вооружений, будь то стрелковое оружие или более крупные виды вооружений. Для Соединенного Королевства особенно важна работа в области

безопасности, проводимая за пределами пространства ОБСЕ, но вблизи него – в Афганистане. Надеемся, что в октябре перед ФСБ сможет выступить заместитель командующего международными силами содействия безопасности в Афганистане (МССБ). Сообщение генерала Макколла, как мы надеемся, станет ценным вкладом в расширение понимания вызовов, с которыми мы сталкиваемся, помогая Афганистану обеспечить его безопасное будущее, и позволит определить то, каким образом ОБСЕ может способствовать реализации данной цели.

Мы сталкиваемся также и с другими новыми вызовами. В прошлом году, во время своего председательствования в ФСБ, наши эстонские коллеги активно обращали здесь наше внимание на вопросы кибербезопасности. Безопасность наших электронных систем и поиск путей к сотрудничеству в их защите от кибератак, будь то со стороны отдельных злоумышленников или правительств других стран, является предметом все большей озабоченности. Эти вопросы, несомненно, будут фигурировать в ходе работы по модернизации стратегической концепции НАТО.

### **Глобальная актуальность**

Совместная работа в рамках ОБСЕ здесь, в Вене, с использованием в качестве ориентира одного и того же комплекса юридических и иных обязательств позволяет добиться хорошего взаимопонимания между разными делегациями. Это не всегда можно сказать в более широком плане о взаимоотношениях между Государствами-участниками. Методы работы наших администраций в разных частях пространства ОБСЕ весьма существенно разнятся. Огромные различия наблюдаются и в том, как мы организуем работу наших администраций, а также во взаимоотношениях между правительством и населением соответствующих государств. К тому же приходится считаться и с огромным разнообразием языков и культурных особенностей. Каждый из этих факторов может способствовать еще большему росту недоверия и взаимного непонимания, если мы не будем предпринимать шагов по их нейтрализации.

Вот почему работа ФСБ сохраняет свое важное значение. Она представляет собой средоточие многих из упомянутых факторов и дает возможность заинтересованным людям найти пути их преодоления. Уроки, извлеченные из опыта ОБСЕ, могут найти применение и в других местах. Ведь в конце концов именно на такой основе строится сотрудничество ОБСЕ с партнерами.

### **Пути принятия этих вызовов**

В ходе моего выступления я уже изложил свое представление о том вкладе, который этот Форум может внести в создание более безопасного будущего на пространстве ОБСЕ. Однако, на мой взгляд, повторение основной посылки не помешает. У нас уже есть набор всеми нами согласованных мер, обещаний и обязательств. Нам следует добиваться их добросовестного выполнения всеми сторонами. Для этого, возможно, придется временами говорить друг другу суровую правду и даже посылать неприятные сигналы собственному политическому руководству. Глобальный финансовый кризис тяжело сказывается на наших возможностях добиваться обещанных результатов, и как следствие, это ведет ко все более значительному урезанию бюджетов. Аргументы в пользу ослабления этого давления зиждутся на долгосрочном стратегическом видении ситуации, которое

включает учет тех затрат, которые повлек бы за собой вариант действий, предусматривающий временный отход или полный отказ от мер укрепления доверия и безопасности, за которые ратует ФСБ. Развертывание армий требует значительно больше затрат, чем командирование команды дипломатов. Именно понимание этой прописной истины подвигло наших предшественников на создание этой Организации и этого Форума. Краткосрочные отвлекающие факторы не должны уводить нас в сторону от перспективного видения затрат и выгод, связанных с поддержанием и активизацией той фундаментальной работы, которая ведется на этом Форуме.

## **Выводы**

В начале своего выступления я говорил о наметившейся на этом Форуме и в целом в ОБСЕ тенденции действовать во многих странах, не привлекая к себе политического внимания. Это может быть расценено как показатель успешной деятельности Организации, поскольку внимание политических кругов имеет тенденцию концентрироваться скорее на кризисных ситуациях, чем на успешно решаемых вопросах или беспроблемно действующих механизмах. Однако в последние годы кризисных ситуаций на пространстве ОБСЕ было предостаточно. И их последствия по-прежнему ощущаются довольно явственно, в том числе в ОБСЕ. Нам необходимо использовать эту Организацию и настоящий Форум для того, чтобы находить решения этих проблем и не позволять им подспудно перерастать в кризисы.

Уверен, что работающие здесь в Вене коллеги приложат все усилия в период Председательства Соединенного Королевства в этом Форуме, с тем чтобы добиваться достижения консенсуса по мерам, направленным на разрешение остающихся трудностей и проблем. Надеюсь, что подготовленная нами программа осенней сессии будет стимулировать оживленную дискуссию и создавать основу для внесения конкретных предложений. Мы же в Лондоне будем делать все для оказания вам помощи на этом направлении. Мы с нетерпением ожидаем успешной встречи Совета министров в Афинах. Мы будем играть свою роль в ФСБ, а также в ПС и "корфуском процессе" во имя успеха этой встречи.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Форум по сотрудничеству в области безопасности**

FSC.JOUR/593  
9 сентября 2009 года  
Приложение 3

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**587-е пленарное заседание**  
FSC Journal No. 593, пункт 1 повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА**

Европейский союз тепло приветствует Соединенное Королевство как нового Председателя Форума по сотрудничеству в области безопасности и Грецию в качестве нового члена Тройки ФСБ. Мы ожидаем эффективного и успешного сотрудничества и деятельности ФСБ на этапе подготовки к встрече Совета министров в Афинах.

ЕС выражает благодарность г-ну Полу Джонстону, директору Департамента международной безопасности министерства иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства за его исчерпывающее вступительное заявление. ЕС поддерживает планы работы, предусмотренные представительством Соединенного Королевства в ФСБ в подготовленном им примерном графике, который является великолепной базой для достижения наших общих целей.

ЕС выражает свою признательность председательствам Франции и Грузии в ФСБ за проделанную ими работу и хотела бы поблагодарить Францию, покидающую на этом этапе Тройку ФСБ. Бросая ретроспективный взгляд на прошлую сессию, мы выражаем благодарность Грузии за ее эффективное председательство и, в частности, за работу, проделанную при подготовке вклада ФСБ в Ежегодную конференцию по обзору проблем в области безопасности, а также решения ФСБ (FSC.DEC/5/09) о Совещании ОБСЕ по рассмотрению осуществления Документа ОБСЕ о легком и стрелковом оружии и дополняющих его решений. Последующие шаги по итогам этих двух событий станут важной задачей и большой пробой сил для нового Председательства ФСБ.

Вопросы, связанных с ЛСО и ЗОБ, занимают важное место в повестке дня ФСБ. ЕС выступает в поддержку продолжения проектной деятельности ОБСЕ на основе существующих документов ОБСЕ и уделяет особое внимание вопросам утилизации, рационального использования и обеспечения безопасности запасов ЛСО и обычных боеприпасов. ЕС приветствует своевременное проведение в сентябре Обзорного совещания по ЛСО, которое призвано дать возможность провести обзор Документа по ЛСО и обменяться опытом с другими международными организациями.

Дальнейшая поддержка мероприятий по осуществлению резолюций 1540 и 1810 СБ ООН остается важной для ФСБ темой. ЕС готов к обсуждению любых предложений, направленных на повышение роли ОБСЕ в сфере нераспространения.

ЕС хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы подчеркнуть поддержку им более тесного сотрудничества с Постоянным советом и его органами. В этой связи ЕС приветствует проведение совместных совещаний ФСБ и ПС в осенний период, что призвано дать возможность для проведения более активного диалога на стыке всех измерений, в том числе в рамках "корфуского процесса". Благодаря этому сотрудничеству можно будет добиться дальнейшего повышения роли ФСБ в рамках ОБСЕ как активного и ценного участника процесса по обеспечению международной безопасности.

ЕС рассматривает согласованные в ФСБ меры по укреплению доверия и безопасности (МДБ), в частности, Венский документ 1999 года, документы о легком и стрелковом оружии и запасах обычных боеприпасов и Кодекс поведения, касающийся военно-политических аспектов безопасности, как основополагающие предпосылки для укрепления взаимного доверия между государствами-участниками. ЕС призывает все государства-участники к полному осуществлению этих МДБ и поддержке усилий по совершенствованию мер по осуществлению нормативно-правовой базы ОБСЕ.

ЕС высоко ценит роль Диалога по проблемам безопасности в рамках ФСБ в разрешении конфликтных ситуаций и устранении угроз нашей безопасности в регионе ОБСЕ. ЕС отмечает насыщенный график работы, предлагаемый Председательством Соединенного Королевства для осенней сессии, и призывает государства-участники активно и конструктивно подключаться к этому диалогу.

Г-н Председатель, ЕС готов к сотрудничеству с Председательством Соединенного Королевства в ФСБ и выражает свое желание конструктивно участвовать в духе сотрудничества в работе в рамках Форума.

К этому заявлению присоединились страны-кандидаты Турция, Хорватия и бывшая югославская Республика Македония\*; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Украина, Республика Молдова, Армения, Азербайджан и Грузия.

---

\* Хорватия и бывшая югославская Республика Македония остаются участниками процесса стабилизации и ассоциации.